## 张大力《第二新闻 — 视觉机器》

这是一件和我的上一件作品"第二历史"有关联的的作品,可以说也是上一件作品更加纵深的拓展。我更关心的是影像作为一种视觉工具,从它诞生之日起,它不仅仅是一种纪实的呈现,而是被权力和特权阶级利用,(艺术家在摄影不普及的时代,也是这种技术的特权阶级)成为宣传及别有用心的工具。纵观整个150多年来的影像发展历史,人们一直在争取和消除这种对影像的专有特权。

和绘画及雕塑的历史相比,影像还是特别年轻,但是它走出了另外一条路,并和我们每个人的生活都息息相关,每个人都或多或少的参与了影像的存在。它提供给这个世界多种可能性,离哲学更近甚至就是哲学的解说词。在宏观领域,谁能保证哈雷望远镜提供给我们的影像也是真实的?我们有理由怀疑。

在微观领域,由于技术的进步,影像也已成为大众狂欢的工具,这种民粹主义的狂欢虽然消解了影像的特权,但是在互联网上流传的信息也并没有让我们对影像的本质找到最终的定义。

## Zhang Dali-Second News-Visual Machine

This piece of work is related to my last one entitled "Second History" and can be said an extension of last piece of work in depth. What I care more is, as a visual tool, image is, from its birth day, not only a documentary presentation but also utilized by power and vested interests (in the era when photography was not popular, artists were also part of vested interests of such a technology) and became an instrument of propaganda and of special purposes. Seeing from the photography development history of over 150 years, people have always been striving for and eliminating such a privilege for images.

Compared with the history of brushwork and sculpture, image is rather young but it develops on a different road. It is closely related to everybody's life and every person more or less participates in the existence of images. It provides diverse possibilities to the world and remains closer to philosophy, even is the commentary of philosophy. In macro realm, who can ensure the images provided by Halley telescope are true? We have the reason to throw doubts.

In micro realm, due to the advancement of technology, images have become a tool of fun making for ordinary people. Although the carnival in the sense of populism eliminated the privilege of images, the information widely spread on internet did not enable us to find the final definition of the essence of images.

## Winston Churchill's cigar airbrushed from picture

A photograph of Winston Churchill giving his victory salute has been airbrushed to remove his signature cigar.

By Nick Collins Published: 11:21AM BST 15 Jun 2010



The original image (left) was taken in 1948 during the opening of a new military headquarters, and (right) the airbrushed image Photo:
CORNINSTRUMENT OF THE PROPERTY OF THE P

In the well-known original image, Churchill makes a "V" shaped symbol with his fingers - while gripping a cigar in the corner of his mouth.

But in a reproduction of the picture, hanging over the main entrance to a London museum celebrating the wartime leader, he has been made into a non-smoker through the use of image-altering techniques.

张大力 \1948 Churchill's sigar 1948 年,丘吉尔吸雪茄烟 2010 年发表的图片内烟没有了

34 Rang Dali, 2010,10